

*English will follow*

Avez-vous remarqué que la dernière section du chemin qui mène au parc nature est maintenant asphaltée? Quelques préparatifs restent encore à faire avant le début officiel du passage des nombreux camions sur le Chemin Lotbinière en raison de l'important projet qui débutera dans les prochains jours dans le secteur Vallée-Chaline à Saint-Lazare.

Puisque l'affluence des camions sera plus élevée qu'à l'habitude sur le chemin Lotbinière, des délais sont à prévoir. **Prévoyez donc plus de temps pour vos déplacements vers le parc nature.**

Diverses mesures de sécurité seront mises en place. Une copie de l'avis qui a été envoyé le 28 juin se trouve au : <https://campdejour.ville.saint-lazare.qc.ca/documents-importants.htm>



### **Activités à venir**

- Collecte de sang du camp de jour – mercredi 10 juillet – centre communautaire (1301 rue du Bois) – 13h30 à 19h30
- 19 juillet : Journée des pompiers
- Vous avez jusqu'au 19 juillet pour inscrire votre enfant à l'activité feu de camp (5-8 ans).



### **Qu'est-ce que je dois savoir sur le camp de jour?**

Nous encourageons tous les utilisateurs du camp de jour à lire le guide du parent qui se trouve au <https://campdejour.ville.saint-lazare.qc.ca/documents-importants.html>. Un rappel des diverses procédures, règlements et recommandations s'y trouvent. Une section sur les tiques ainsi que les procédures en cas de poux ou maladies sont aussi incluses.

### **RAPPELS:**



#### **Inscriptions aux activités spéciales :**

Vous pouvez dès maintenant inscrire votre enfant pour les activités spéciales à venir :  
Soirée feu de camp 5-8 ans (23 juillet) – date limite d'inscription : 19 juillet  
Dodo-camp 9-12 ans (25 juillet) – date limite d'inscription : 23 juillet  
Dîner hot-dog (26 juillet) – date limite d'inscription : 24 juillet  
Dîner pizza (9 août) – date limite d'inscription : 7 août

Vous pouvez obtenir un formulaire d'inscription à la cabane du service de garde ou encore, faire l'inscription de votre enfant en ligne. Vous pouvez trouver les détails sur les activités ici :

<https://campdejour.ville.saint-lazare.qc.ca/documents-importants.html>



#### **Besoin de modifier votre inscription?**

Il est possible de :

- Ajouter des semaines supplémentaires (tout ajout de semaine effectué après le 9 juin sera facturé sans les rabais de préinscription);
- Déplacer une semaine déjà payée (aucun remboursement sauf pour cause de maladie après le 9 juin).

**Toute demande de modification ou d'ajout doit être présentée avant 16 h 30 le mercredi précédant la semaine désirée et que des places soient toujours disponibles. Aucune modification ne sera faite à une semaine entamée ou manquée.**

Pour **effectuer une modification à votre dossier**, veuillez contacter le 450 424-8000 poste 287 ou envoyez un courriel à l'adresse [saddison-thibault@ville.saint-lazare.qc.ca](mailto:saddison-thibault@ville.saint-lazare.qc.ca). **Aucune modification ne peut être faite par l'utilisateur lui-même.**

**Il est de la responsabilité du parent de s'assurer de la conformité de son inscription en validant l'information de son reçu d'inscription. Aucun déplacement de semaine ou ajout ne sera fait à une semaine entamée ou manquée. Vous pouvez confirmer vos semaines d'inscription auprès du responsable au comptoir d'accueil du service de garde, auprès de l'animateur de votre enfant ou encore en ligne, directement dans votre dossier.**



#### **Points d'accueil :**

Service de garde : cabane en bois à proximité du stationnement

Camp de jour : à l'arbre de l'animateur de votre enfant entre 9h et 9h10 et entre 15h45 et 16h

Si vous arrivez pour déposer ou reprendre votre enfant entre 9h10 et 15h45, vous devez vous présenter à l'accueil.

Le camp de jour débute à 9h; les parents doivent se présenter à l'animateur de l'enfant pour signer le registre.

Les animateurs quittent leur arbre à 16h et les enfants qui sont encore sur place seront envoyés au service de garde.



#### **Stationnement :**

Pour accéder au stationnement, vous devez vous rendre à la 2e entrée (celle où se trouve la guérite) et ressortir par la première entrée que vous croisez (entrée la plus éloignée). **Le stationnement a un sens unique. Veuillez suivre les pancartes pour vous diriger.**



**Nous vous demandons :**

- d'utiliser le stationnement
- de ne pas vous stationner dans la rue.

**Soyez aussi vigilants afin de respecter les pancartes de stationnement interdit.**

**\*\*\* Les pancartes de stationnement interdit doivent être respectées en tout temps. \*\*\***

**Nous vous demandons aussi de bien vouloir limiter votre vitesse à 10 km/heure dans le stationnement.**

Attention! Que ce soit sur le chemin du camp de jour, dans le stationnement ou encore, à proximité du site, nous vous demandons de rester vigilant en tout temps afin d'éviter les accidents!

Pour toute information supplémentaire, vous pouvez rejoindre le camp de jour au 450-424-8000 poste 287 ou par courriel à l'adresse : [lesforestiers@ville.saint-lazare.qc.ca](mailto:lesforestiers@ville.saint-lazare.qc.ca)

---

Have you noticed that the last section of the road leading to the parc nature is now paved? Some preparations have yet to be made before the official start of the passage of the many trucks on Chemin Lotbinière because of the important project that will start in the coming days in the Vallée-Chaline sector in Saint-Lazare.

Since traffic will be higher than usual on Chemin Lotbinière, delays are to be expected. **Therefore, allow more time for your trips to the parc nature.**

Various security measures will be put in place. A copy of the notice that has been sent on June 28<sup>th</sup> can be found at: <https://daycamp.ville.saint-lazare.qc.ca/important-documents.html>



#### **Upcoming activities:**

- Day Camp blood drive - Wednesday, July 10 - Community Center (1301 Rue du Bois) – 1:30 pm to 7:30 pm
- July 19<sup>th</sup>: Firefighters Day
- You have until July 19<sup>th</sup> to register your child to the campfire activity (5-8 y/o)



#### **What do I need to know about the day camp?**

We encourage all day camp users to read the parent's guide at <https://daycamp.ville.saint-lazare.qc.ca/important-documents.html>. A reminder of the various procedures, rules and recommendations is included. A section on ticks and procedures for lice or diseases are also included.

#### **REMINDER:**



#### **Registration for specials activities:**

You can now register your child for upcoming special activities:  
Bonfire activity 5-8 y/o (July 23rd) - registration deadline: July 19<sup>th</sup>  
Sleepover 9-12 y/o (July 25th) - registration deadline: July 23<sup>rd</sup>  
Hot Dog Lunch (July 26) - registration deadline: July 24<sup>th</sup>  
Pizza Lunch (August 9th) - registration deadline: August 7<sup>th</sup>

You can get a registration form at the day care reception desk or register your child online. You can find details on the activities here: <https://daycamp.ville.saint-lazare.qc.ca/important-documents.html>



#### **Need to modify your registration?**

It is possible to :

- Add additional weeks (any week added after June 9 will be billed without the pre-registration discount);
  - Move a week already paid (no refund except for illness after June 9<sup>th</sup>).
- All requests need to be made **before 4:30 pm on the Wednesday preceding the desired week** and that spaces are still available. **No moving of weeks or add-ons will be possible for a week that has either started or been missed.**

To **make a modification or to add a week to your registration**, please contact 450-424-8000 ext. 287 or send an e-mail to [saddison-thibault@ville.saint-lazare.qc.ca](mailto:saddison-thibault@ville.saint-lazare.qc.ca). **No changes can be done by the user himself.**

**It is the responsibility of the parent to insure that the registrations dates are valid upon the reception of the registration receipt. No moving of weeks or add-ons will be possible for a week that has either started or been missed. You can confirm your registration with the supervisor at the daycare desk, with your child's animator or online, directly in your file.**



#### **Reception area :**

Daycare service: wooden cabin near the parking lot

Daycamp: at the tree of the animator of your child between 9 am and 9:10 am and between 3 :45 pm and 4 pm.

If you arrive to drop off or pick up your child between 9:10 am and 3:45 pm, you must go to the reception building.

The day camp starts at 9am; parents must report to the child's animator to sign the attendance sheet.

The animators leave their tree at 4 pm and the children who are still there will be sent to the daycare.



#### **Parking access:**

To access the parking, you must go to the 2nd entrance (the one where the gate is located) and exit through the first entry you cross (farthest entry). Parking is one way. Please follow the signs to direct yourself.



#### **We ask you:**

- **To use the parking lot**
- **To not to park in the street.**

**Be careful to respect no parking signs.**

**\*\*\* Prohibited parking signs must be respected at all times. \*\*\***

**We also ask you to limit your speed to 10 km/h in the parking lot.**

For any additional information, you can reach the day camp at 450-424-8000 ext. 287 or by email at: [lesforestiers@ville.saint-lazare.qc.ca](mailto:lesforestiers@ville.saint-lazare.qc.ca)

Daycamp team